



Los Domingos del Diario de Manila

BELLAS ARTES



TIPOS MARROQUÍES
(CUADRO DE FORTUNY.)

NUM. 6

9 FEBRERO 1896

DIARIO DE MANILA

FUNDADO EN 1848

ES EL PERIÓDICO DE MAYOR CIRCULACIÓN EN FILIPINAS

| PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN | | Publica dos ediciones: mañana y tarde, números ilustrados los domingos, en forma encuadernable, como el presente, y reparte á sus abonados, á la llegada de los correos de Europa, un interesante suplemento, ilustrado con profusión de grabados, en el que se insertan las cartas de nuestros correspondientes y colaboradores en Madrid y el Extranjero. | SECCIÓN DE ANUNCIOS |
|--|-------------|---|---|
| PAGO ANTICIPADO | Pesos Cént. | | |
| En Manila, un mes. | 1 | | Preferentes. . . 1 cuadrícula, 6 pfs al mes |
| En Provincias, un idem. | 1 | 12 4/ | Ultimas planas . 1 id. 5 pfs. al mes. |
| En España y el Extranjero, un año. | 16 | " | Con un descuento, en éstas, de 20 p/. |
| NOTA.—Los señores suscriptores de provincias que por anticipado y directamente remitan á la Administración del periódico, MAGALLANES, NUM. 1, el importe de un año de suscripción, abonarán. . . | | | tomando más de una cuadrícula. |
| | 12 | " | |

| | | |
|----------------|----------------|--|
| 6 PESOS AL MES | 6 PESOS AL MES | 6 PESOS AL MES |
| 6 PESOS AL MES | 6 PESOS AL MES | 6 PESOS AL MES |
| 6 PESOS AL MES | 6 PESOS AL MES | JEROGLIFICO |
| 6 PESOS AL MES | 6 PESOS AL MES |  |
| 6 PESOS AL MES | 6 PESOS AL MES | La solución el domingo próximo. |
| 6 PESOS AL MES | 6 PESOS AL MES | SOLUCIÓN AL JEROGLIFICO DEL NÚM. 4. El parte de la batalla de Bailén hizo palidecer á Napoleón. |
| 6 PESOS AL MES | 6 PESOS AL MES | SOLUCIÓN AL JEROGLIFICO DEL NÚM. 5. La mentira es el parapeto del género humano. |

DIARIO DE MANILA

FUNDADO EN 1848

AÑO XLIX

DOMINGO, 9 DE FEBRERO DE 1896

NUM. 6



Cliché de Ramirez y Comp.

MANILA



EN el cercano y pintoresco pueblecito de San Juan del Monte, tan bellamente situado que no parece sino que debe su creación á un artista que buscó allí su retiro para dedicarse á la contemplación de la naturaleza sin los adornos y afeites de la urbanización, encontraron, hace ya muchos años, varios individuos de la colonia suiza en Manila residente, un lugar de lo más á propósito para recordar aficiones de su patria, noble y levantado deporte, cuya semilla tan buen terreno encontró, que no tardó en fructificar.

Y en una casita de caña y nipa, con despejado espacio á su espalda, nació el *Club Suizo*, que, por su inmediación á la capital, era visitado todos los domingos por los aficionados á probar el alcance de su vista y la firmeza de su pulso con las armas de fuego, sucesoras de aquellas

de cuerda y arco que inmortalizaron el nombre del hijo de las montañas helvéticas.

Pasaron los años. *Aclimatada* la diversión por completo, creció y se desarrolló en tal forma el estímulo de los tiradores al blanco, que cada año la celebración de la fiesta era un acontecimiento: acudían de todas partes al certamen, entablábase la lid, y los triunfos se celebraban con entusiasmo indescriptible, siendo cada vez mayor el interés de los campeones, redundando naturalmente en beneficio del fin que perseguían, haciendo que se reuniese un núcleo de tiradores notabilísimos, capaces de habérselas con los más afamados de otros países.

Mariquina, otro pueblo vecino nuestro y tan encantador como San Juan del Monte, no quiso ser menos que él, y también tuvo su casa de tiro, á la que acudía una generación nueva, llena de ardor y bríos y ansiosa de secundar en un todo los planes de la primitiva.

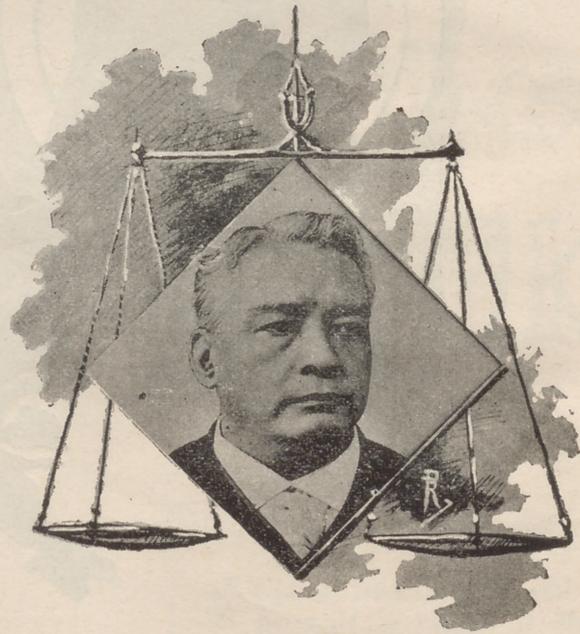
Cuantos creyeron que la aparición de la Sociedad de Tiro de Mariquina representaba una disidencia, se equivocaron. Fué un nuevo brote de la planta que con tanta firmeza se había arraigado entre nosotros y que *nacionalizaba* el ejercicio, digámoslo así, puesto que su generador *radicado* se llamaba *Club Suizo*, en considerada estimación á sus fundadores.

Tan unidas fueron desde un principio ambas sociedades, que todas sus competencias eran de galantería, teniendo á gala cada una el ser más obsequiosa



ILMO. SR. D. RAFAEL REYES
Presidente de la Sociedad

con la otra, y si Mariquina enviaba copas de inestimable valor y gusto artístico á San Juan del Monte, no le iba éste en zaga, devolviéndole verdaderas joyas, que los socios de ambos *clubs* se disputaban en los certámenes que anualmente se celebraban el día 2 de



D. POMPILO JORGE
Juez de Tiro

Febrero, ya en San Juan, ya en Mariquina, rociando la pólvora con champaña en fraternales y espléndidos

banquetes, que terminaban siempre con sentidos y cariñosos brindis.

Figuras salientes de ambas sociedades y cuyos nombres no pueden quedar en el olvido cuando de la historia del Tiro se habla, siquiera sea someramente, son las de los señores Marzano, Germann, Giraudier é Irrisarry (D. J.), hoy desgraciadamente borrados del libro de los vivos: cuatro entusiastas, cuyo recuerdo guardadosamente la Sociedad en sus anales, tributo á los que tanto esplendor dieron

á las antiguas, cuya unión ha sido causa de que venga al mundo la actual lozana y vigorosa.

Cómo esto sucedió, nos lo dice mejor que nadie el acta de su fundación.

Hela aquí:

ACTA DE FUNDACIÓN

Manila, 31 de Mayo de 1893.

«Reunidos los señores que constituyen las Sociedades de Tiro al blanco de Mariquina y San Juan del Monte en la casa habitación del Sr. D. José J. de Icaza, presidente de la primera de dichas Sociedades, con objeto de discutir y precisar las bases que han de servir para la fusión de las mismas, se procedió á la formación de la Mesa de edad, ocupando la presidencia el Sr. D. Pompilio Jorge y la secretaría el Sr. D. Demetrio Tuason, y abierta la sesión, se dió lectura de las bases formuladas por la Comisión, quedando admitidas, después de lijera discusión, en la forma siguiente:

Las Sociedades de Tiro al Blanco de Mariquina y San Juan del Monte van á la fusión con cuanto poseen y sin tener en cuenta saldos de ningun género.

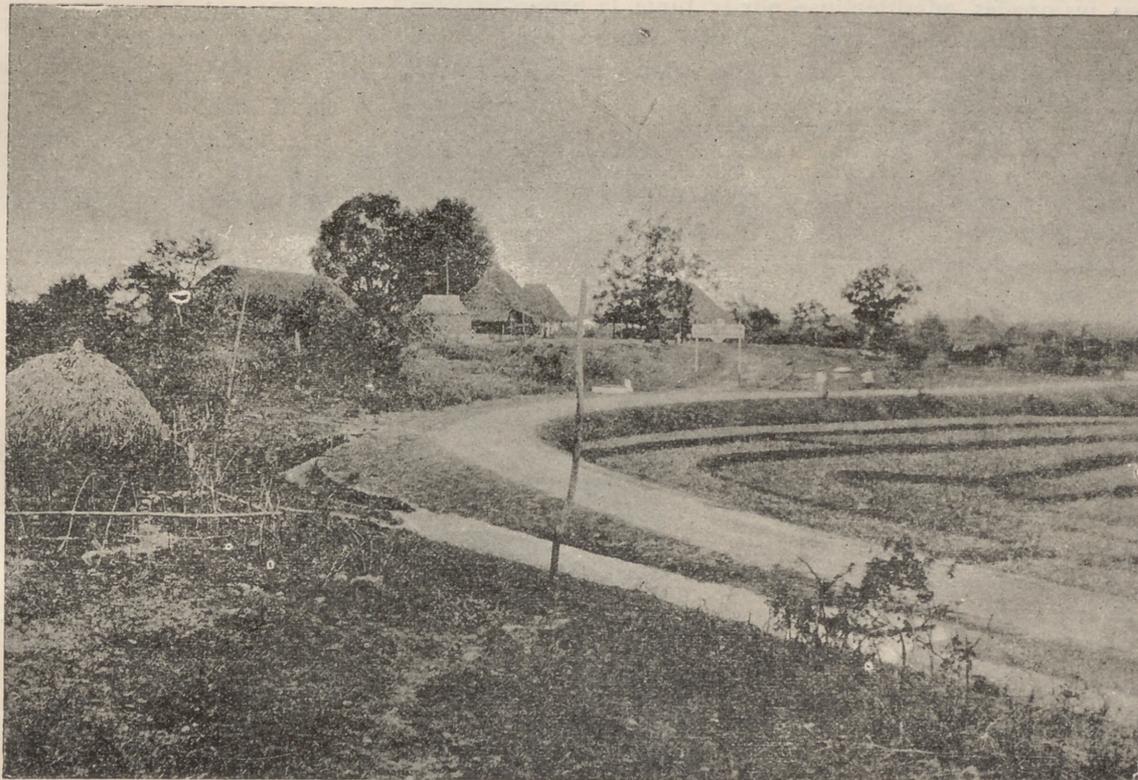
Los socios de ambas Sociedades pertenecerán á la nueva fusionada con el mismo carácter é iguales prerrogativas y obligaciones con que hasta hoy pertenecen á cualquiera de las dos Sociedades.

El título de la nueva Sociedad será el de «Sociedad de Tiro al Blanco de Manila.»

La bandera ó estandarte que se elija será de los colores nacionales, con agregación de los que hoy tienen las dos Sociedades, y el lema de la nueva, dos rifles cruzados y un carton entre éstos.

El uniforme deberá componerse de pantalón blanco y americana cazadora cerrada, blanca, con botones de metal blanco y con tiras atrás y delante que, partiendo

SOCIEDAD DE TIRO DE MANILA



EL CAMINO DE S. JUAN DEL MONTE

de los hombros, vengan á terminar en los extremos de largo, cinturón de cuero color de avellana con chapa de metal blanco y capacete blanco con barbuquejo de piel color de avellana.

El local de la nueva Sociedad será el que ocupa en la actualidad la de San Juan del Monte, trasladando á éste todo lo que exista en el de Mariquina.

La primera Junta de la Sociedad fusionada será presidida por una Mesa de edad, en la que se procederá al nombramiento de la Junta Directiva, compuesta de los siguientes cargos:—Presidente, Vice-presidente, Juez de Tiro é Inspector, Secretario, Vice-secretario, Tesorero - contador y Abanderado. En esta misma Junta se nombrará una Comisión mixta para que, en vista de los Reglamentos de las Sociedades fusionadas, redacte el que ha de regir la nueva Sociedad.



PRIMERA COPA DEL «PRUEBA»

(Regalo de D. Manuel de Iriarte)

GANADA POR D. RAFAEL REYES

EN EL CERTAMEN DE 2 DE FEBRERO DE 1896

Acto continuo se procedió á la elección de cargos, y los Sres. D. Faustino Pérez y D. G. Baxter presen-

taron una proposición referente á que continuasen presidiendo la nueva Sociedad los presidentes actuales de ambas fusionadas, admitiéndose por la Junta la proposición y acordándose á la vez que dichos señores conviniesen la forma en que habían de establecerse los turnos para la presidencia.

Para los demás cargos fueron elegidos los señores siguientes:

- Vice-presidente D. José M. Lacalle.
- Juez Inspector D. Pompilio Jorge
- Tesorero-contador . . . D. J. T. Paterno.
- Secretario D. G. Báxter.
- Vice-secretario D. E. Egg.
- Abanderado D. F. de P. Ossorio.

Se nombró una Comisión, compuesta de los señores D. P. Jorge, D. F. Pérez, D. Francisco de P. Ossorio y D. G. Báxter, para que redactara las bases de los Estatutos por los que debe regirse la nueva Sociedad.

Y no habiendo más asuntos de que tratar, se levantó la sesión.

El Secretario,
D. TUASON.

V.º B.º
El Presidente,
POMPILIO JORGE.

Al dedicar el DIARIO DE MANILA este trabajo á la floreciente Sociedad de Tiro, no puede menos de consagrar un recuerdo á quienes ella no olvida: los Excelentísimos Sres. Generales don Fernando Primo de Rivera, Marqués de Estella, y don Francisco Javier Girón, Marqués de Ahumada, los cuales se interesaron vivamente, durante su estancia entre nosotros, por diversión tan culta, deporte tan provechoso, ejercicio tan viril y digno de aplauso como lo es el del manejo de las armas, familiarizando al hombre con ellas y generalizando su uso con el santo fin de algun dia poder trocar lo agradable por lo útil, prestando á la patria el concurso de un nutrido grupo de defensores de corazón y pulso serenos para aniquilar al enemigo en determinados momentos, que ¡ojalá no lleguen nunca!

La Sociedad cuenta hoy con numerosos socios que figuran, con arreglo á los puntos hechos en sus tiradas, en el siguiente

CUADRO DE HONOR

| | Puntos |
|---------------------------|--------|
| Sr. D. R. Reyes | 143 |
| » » F. Ossorio | 142 |
| » » G. Báxter | 138 |

| | Puntos |
|--------------------------------|--------|
| Ss. D. J. T. Paterno | 134 |
| » » G. Céspedes | 134 |
| » » M. Tuason | 132 |
| » » J. A. Paterno | 127 |
| » » D. Earnshaw | 125 |
| » » J. J. Icaza | 123 |
| » » F. Pérez | 122 |
| » » M. Irisarry | 121 |
| » » J. Domínguez | 120 |
| » » J. Macleod | 120 |
| » » P. Jorge | 120 |
| » » H. Streiff | 120 |
| » » R. Inchausty | 119 |
| » » M. Veloso | 115 |
| » » D. Tuason | 113 |

| | |
|----------------------------------|-----|
| Sr. D. R. Pazos | 112 |
| » » F. Novellas | 111 |
| » » R. Romero | 106 |
| » » J. M. Lacalle | 101 |
| » » P. Aboytiz | 100 |
| » » G. Tuason | 98 |
| » » J. Russell | 94 |
| » » L. S. Echaluze | 94 |
| » » C. Gsell | 94 |
| » » A. García | 92 |
| » » A. Blanchard | 88 |
| » » V. D. Fernández | 77 |
| » » E. Olavarría | 75 |
| » » M. Peypoch | 53 |
| » » F. Fuset | 50 |
| » » M. Limjap | 47 |
| » » J. Sta. Marina | » |
| » » P. P. Roxas | » |
| » » H. R. Coombs | » |
| » » P. Kraff | » |
| » » J. J. de Inchausty | » |
| » » E. Sprungly | » |
| » » T. Cárvés | » |
| » » M. M. Rincón | » |
| » » F. T. de Andrade | » |
| » » A. Ferrer | » |

Los que aparecen con los puntos en blanco aun no han probado su habilidad y están sin clasificar hasta tanto el libro de tiros registre su suficiencia.



† EXCMO. SR. D. MANUEL MARZANO
socio fundador y Presidente de la Sociedad de Tiro de Mariquina

Llegamos á la actualidad: la Sociedad de Tiro de Manila tuvo primeramente por presidentes á los que, respectivamente, lo eran, cuando la fusión, de San Juan del Monte y de Mariquina: D. Joaquín Santa Marina y D. José Juan de Icaza; despues fué elegido este señor, y ultimamente D. Rafael Reyes, que bien puede decirse que preside la Sociedad dos veces: por el cargo que sus compañeros votaron y por el puesto que en el Cuadro de Honor ha sabido alcanzar con su rifle.

Hablar de la fiesta ahora resulta ya un poco tarde: á todos consta que fué brillantísima y, lo que viene sucediendo desde su origen, la última sobrepaja siempre á todas las anteriores, de modo que de esta puede asegurarse que ha sido la mejor, aunque el año

que viene la deje en segundo termino, pues ese es el afán que anima siempre á los socios.

El DIARIO publica hoy los retratos de varios individuos de la Junta Directiva, así como de tiradores distinguidos, y otros trabajos relacionados con Sociedad tan importante, que no hay quien no se enorgullezca de pertenecer á ella, que con galante caballerosidad abre sus brazos á cuantos se le acercan y piden un puesto en sus filas, que han de conseguir por unanimidad de votos.

Al llegar á este punto viene á mis manos un interesante trabajo relativo á la Sociedad, remitido por uno de los individuos que la componen, notable tirador y escritor exímio, que trata el mismo asunto que la actual reseña semanal á la Sociedad de Tiro dedicada.

Ante el indiscutible mérito del escrito que llega, suspendo el mío, recomendando al lector que pase éste por alto y se fije en el siguiente.

Sólo agregaré, para terminar, que, salud y larga vida á la Sociedad y éxitos como el del presente año es el deseo que para ella anima al DIARIO DE MANILA.

DOMINGO DOMÍNGUEZ,

Manila, 8 de febrero de 1896.

Ilustraciones de P. Ramírez. Cliché de Ramírez y Comp.



D. MIGUEL IRISARRI

la colocaba en el correspondiente sitio de honor, haciendo *pendant* con la propia, á uno y otro lado del bazar de regalos en la caseta de los premios.

La bandera de la Sociedad de Tiro de Mariquina, verdadero primor de bordado en su género, era de color celeste, con una estrella de oro de nueve puntas, en memoria de sus nueve fundadores, sobre dos rifles cruzados; á un lado y otro dos centros de blanco, orlados de palma y laurel. y las inscripciones «Tiro de Mariquina», en la parte superior, y «Manila-1880», en la inferior.

La bandera de San Juan era de seda blanca, artísticamente pintada, figurando el árbol á cuya sombra se fundó el Club, con las inscripciones «Tiro de San Juan del Monte» y «1880».

Los nueve socios fundadores del tiro de Mariquina fueron los Sres. Olleros, Godínez, Marzano (D. Manuel), Tuason (D. Gonzalo), Tuason (D. Emilio), Irisarri (D. Juan), Irisarri (D. Miguel), Jorge (D. Pompilio) é Inchausti (don Rafael).

Los Excmos. Sres. Gobernadores generales que desde su fundación se sucedieron, fueron presidentes honorarios de la Sociedad, y entre ellos hubo de distinguirse, como notable aficionado, el Excmo. Sr. Marqués de Estella, asiduo concurrente á sus ejercicios y entusiasta cazador. El Gobernador civil de Manila era socio honorario.

HISTORIAL DE LA SOCIEDAD DE TIRO DE MANILA

La Sociedad de Tiro de Manila, una de las poquísimas asociaciones recreativas que en esta ciudad han alcanzado larga fecha, es resultado de la fusión de las sociedades fundadas en 1880, con escaso intervalo de meses: una de ellas el «Club de Tiro de San Juan del Monte», fundada por un grupo de aficionados suizos, á quienes se debe la implantación de este elegante cuanto útil ramo de *sport* en Manila, y otra la «Sociedad de Tiro de Mariquina», constituida por un núcleo de aficionados españoles.

Por aquella época se fundó también otro Club de Tiro inglés, en San Pedro Macati, pero se disolvió al cabo de muy poco tiempo; sus tiradores de más talla, los Sres. Earnshaw y Morris (S. J.), pasaron luego á engrosar el grupo de Mariquina.

La organización de ambas sociedades (Mariquina y San Juan), análoga á la de las sociedades suizas, produjo la fundación de una fiesta anual comun á ambas, que se celebraba por riguroso turno en los respectivos locales de una y otra, con su clásico ceremonial de recibimiento oficial de la sociedad invitada por la invitante, discursos de saludo y contestación por parte de uno y otro presidente, y entrega de la bandera de la sociedad invitada, que hacía su presidente al de la que daba la fiesta, quien



D. GUILLERMO BAXTER

Secretario

El Club de San Juan del Monte eligió por su presidente honorario, en 1892, al Excmo. Sr. General Segundo Cabo, Marqués de Ahumada.

A la llegada al país del famoso cazador y literato

SOCIEDAD DE TIRO DE MANILA



ILMO. SR. D. JOSÉ J. ICAZA
Ex-presidente de la Sociedad.

cinagético Excmo. é Ilmo. Sr. D. José Gutiérrez de la Vega, entonces Director general de Administración civil y hoy Intendente general de Hacienda, la Sociedad de Tiro de Mariquina le nombró su socio de mérito, lo propio que al simpático y bizarro general Marqués de Ahumada.

Entre los presidentes que recordamos han sido de la Sociedad de Tiro de Mariquina; figuran el Excmo. Sr. D. Joaquín Chinchilla, Excmo. Sr. D. Manuel Marzano, Excmo. Sr. D. Francisco Godínez y Esteban, Sr. D. León Alaxá y Rovira, Ilmo. Sr. D. José Juan de Icaza.

Y entre los presidentes del Club de San Juan, recordamos á los Sres. D. Carlos Germann, D. Conrado Labarth, D. Baltasar Giraudier é Ilmo. Sr. D. Joaquín Santa Marina.

Dificultades de carácter económico impidieron durante una temporada la celebración de las fiestas en San Juan del Monte, cuyo turno suplió la Sociedad de Mariquina, hasta que, reaccionado aquel Club, mediante poderoso

esfuerzo de algunos de sus más valiosos elementos, secundados por la admisión de socios nuevos, logró realizar la magnífica instalación que hoy día existe, á la izquierda del camino de la traida de aguas, sobre un desmante de roca, en una situación panorámica extremadamente pintoresca.

Las ventajas consiguientes á tan adecuada instalación, lo inmejorable del camino y la proximidad á la población, dieron origen á la idea de fusionar ambas sociedades, trasladando los entusiasmos y elementos de la de Mariquina al local de su hasta entonces émula de San Juan del Monte. La idea, combatida por unos pocos y fomentada por los más, tomó cuerpo en un banquete de despedida que, antes de emprender su viaje á Europa y á América, dió el Ilmo. Sr. D. Rafael Reyes, socio de ambas colectividades, en la instalación de San Juan del Monte, hacia principios de Mayo de 1893, y la proposición del Sr. Reyes, formulada en un brindis y secundada por los presidentes de ambas sociedades, despues del inevitable período de incubación, convirtióse definitivamente en acuerdo en una sesión magna celebrada en casa del presidente de la Sociedad de Mariquina, en 31 de Mayo de 1893.

Amantes unos y otros de sus organizaciones respectivas, y entusiastas por sus tradiciones, pocas veces ha dado una fusión resultado tan armonizador de los elementos y condiciones de las sociedades fusionadas.

La bandera de la «Sociedad de Tiro de Manila» se halla formada por la combinación de emblemas y colores de ambas sociedades, sobre fondo franjeado con los colores de la bandera nacional española.

La nueva Sociedad tiene, como las antiguas, su Presidente, Vice-presidente, Juez del Tiro (que lo es, desde los últimos años de Mariquina, el veterano tirador don Pompilio Jorge), Tesorero, Secretario, Vice-secretario y Abanderado.

Para evitar toda especie de rozamientos y preferencias, acordóse por unanimidad que durante el primer año, correspondiente al período de instalación, la Presidencia fuese desempeñada simultáneamente por los presidentes á la sazón de ambas sociedades fusionadas, Sres. Santa Marina é Icaza, recayendo luego en éste la designación única, en las elecciones de 1894, y recompensándose, á su propuesta, en las de 1895, con aquel cargo, al Sr. Reyes, autor de la proposición de fusión tan felizmente realizada.

Continúa siendo presidente honorario nato el Excmo. Sr. Gobernador general, vice-presidente honorario el Excmo. Sr. General Segundo Cabo y socio honorario el Sr. Gobernador civil de la provincia; además de lo cual, la nueva Sociedad ha ratificado los nombramientos de socios honorarios y de mérito que una y otra de las fusionadas hiciera anteriormente.

Un detalle especial de organismo de la Sociedad de Mariquina ha sido adoptado por el Tiro de Manila: la votación para la admisión de socios es secreta, con bolas blancas y negras; y basta que aparezca en la urna una bola negra, que indica oposición, para que el socio propuesto sea rechazado, cualquiera que sea el número de bolas blancas (de admisión) que haya obtenido.

Esta misma dificultad es, á nuestro modo de ver, un motivo más de simpatía y union entre los socios, pues el nuevamente admitido sabe que debe su entrada á la voluntad de todos, absolutamente todos los asociados.

SOCIEDAD DE TIRO DE MANILA



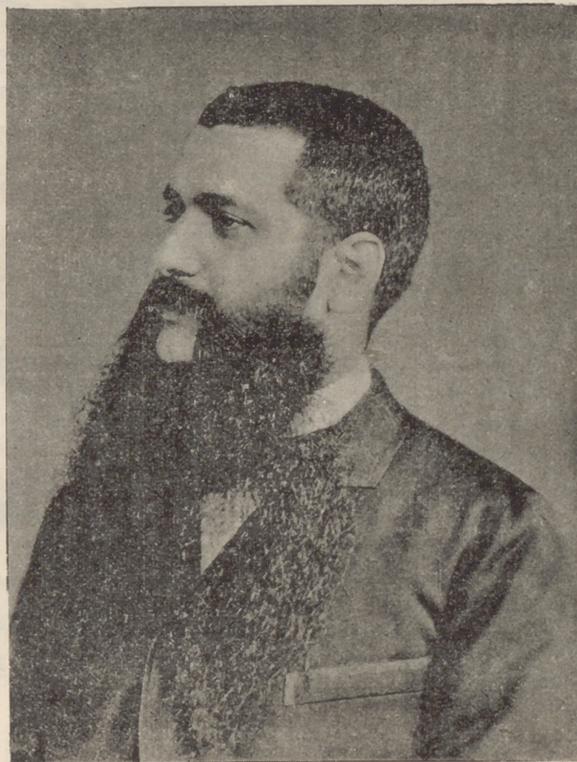
LA CASA DE TIRO

La cuota de entrada, los gastos y cuotas mensuales, á más del costo de armas y cápsulas especiales, sólo adecuadas al tiro al blanco, alcanzan respetables cifras; pero todas esas dificultades las vence el entusiasmo y afición, dando por resultado el que la Sociedad, que hoy cuenta alrededor de cuarenta socios de número, goce de vida y prosperidad extraordinarias, con aplauso general, al que unimos sinceramente el nuestro.

J. J. DE I.

Ilustraciones de P. R. Cliché de R. y Comp.

SOCIEDAD DE TIRO DE MANILA

D. FAUSTINO PÉREZ
Tesorero

CANTARES

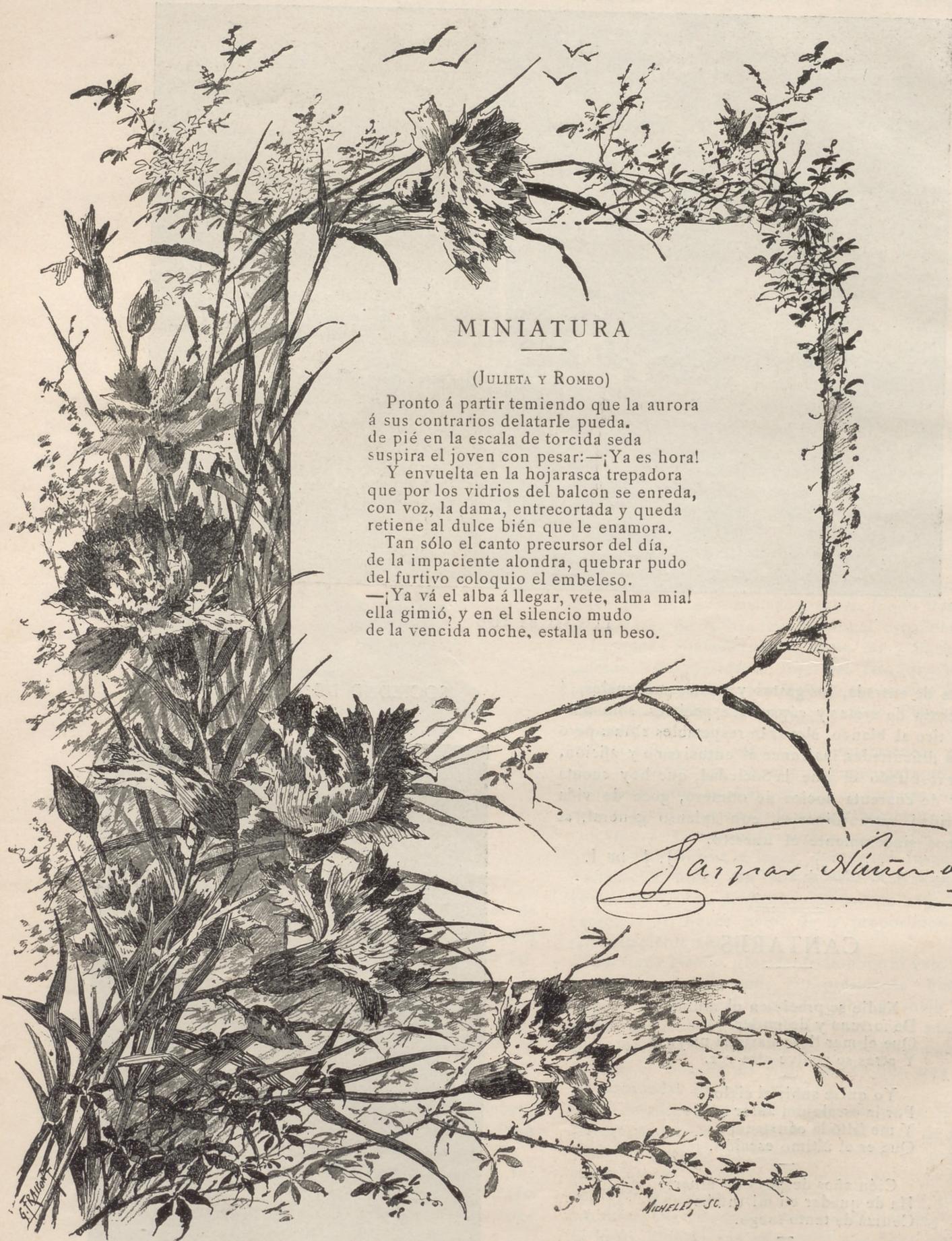
Nadie se precie en el mundo
De fortuna y de poder,
Que el mar llega hasta la playa
Y atrás se vuelve otra vez.

Yo quise subir al cielo
Por la escala del amor
Y me faltó la constancia
Que es el último escalón.

Cién años despues de muerto
Ha de quedar en mi tumba
Ceniza de tanto fuego.

Que un beso es pecado
Te dice tu madre:
Que te diga si ella era una santa
Y un santo tu padre.

¿CANTO DE LA ALONDRA?



MINIATURA

(JULIETA Y ROMEO)

Pronto á partir temiendo que la aurora
á sus contrarios delatarle pueda.
de pié en la escala de torcida seda
suspira el joven con pesar:—; Ya es hora!

Y envuelta en la hojarasca trepadora
que por los vidrios del balcon se enreda,
con voz, la dama, entrecortada y queda
retiene al dulce bién que le enamora.

Tan sólo el canto precursor del día,
de la impaciente alondra, quebrar pudo
del furtivo coloquio el embeleso.

—; Ya vá el alba á llegar, vete, alma mia!
ella gimió, y en el silencio mudo
de la vencida noche, estalla un beso.

Jarraz Núñez de Arce

PRELUDIO

(DE «DOLORES»)

Yo te bañé con mi llanto,
Yo te abrí la obscura caja,
Y, dominando mi espanto,
Yo te vestí la mortaja:
Blanca toca y negro manto.

Tu cuerpo cubrí de flores,
Y te ceñí por corona
(¡Postrer don de mis amores!)
El velo de tu patrona
La Virgen de los Dolores.

Después, en mi fiebre amante,
Junto á tí me arrodillé,
Y, convulso y delirante,
Sobre tu yerto semblante
La cabeza recliné;

Y, abismado en el dolor,
Seis horas pasé mortales
Hablándote de mi amor
Al trémulo resplandor
De los cirios funerales.

El sentido al fin perdí,
Y sin que yo lo advirtiera
Alguien me arrancó de allí:
¡Muriera yo junto á tí
Primero que en mí volviera!

¿Qué sentí? Lo que abatida
Por la zarpa del león
Sentirá la cierva herida;
Lo que la garza oprimida
Por la garra del halcón;

Algo que no es vil excusa
Ni santa conformidad,
Que ni asiente ni rehusa:
¡Horrible mezcla confusa
De estupor y de ansiedad!

Por salir de aquel estado
Pugnaba con vano empeño
Pensando que era soñado:—
¡Un año entero ha pasado,
Y aun me parece que es sueño!

Desde aquel amargo día
Vivo en triste soledad;
Y, en esta lenta agonía,
La mitad del alma mía
Llora por la otra mitad.

Fija la vista en el suelo
Largo tiempo te llamé
Con amargo desconsuelo:
Hoy sé que estás en el cielo,
Y en el cielo te hallaré.

BELLAS ARTES



RECOMPENSA DEL TRABAJO
ESCULTURA DE PARERA

Dios, que sabe mi aflicción,
Cuando en la noche callada
Á él levanto mi oración,
Con su palabra sagrada
Se lo dice al corazón.

Y estas tiernas emociones
Y dulces melancolías,
Orígen de mis canciones,
¿Qué son sino inspiraciones
Que tú del cielo me envías?

Obra tuya debe ser
Este cambio singular
Que no acierto á comprender
Yo nunca supe cantar,
Y ahora canto sin saber:

Canciones de triste acento,
Siempre regadas con llanto;
Porque, en hondo desaliento,
Los sollozos son mi canto,
La muerte mi pensamiento.

Que, como es dura mi suerte
Y abrigo la convicción
De que en la gloria he de verte,
Sólo pensando en la muerte
Se me ensancha el corazón.

Aquel ruiseñor sin nido
Que vuela por la pradera
Conturbado y dolorido
Con el recuerdo querido
De su pobre compañera,

UNA ESCENA DEL QUIJOTE



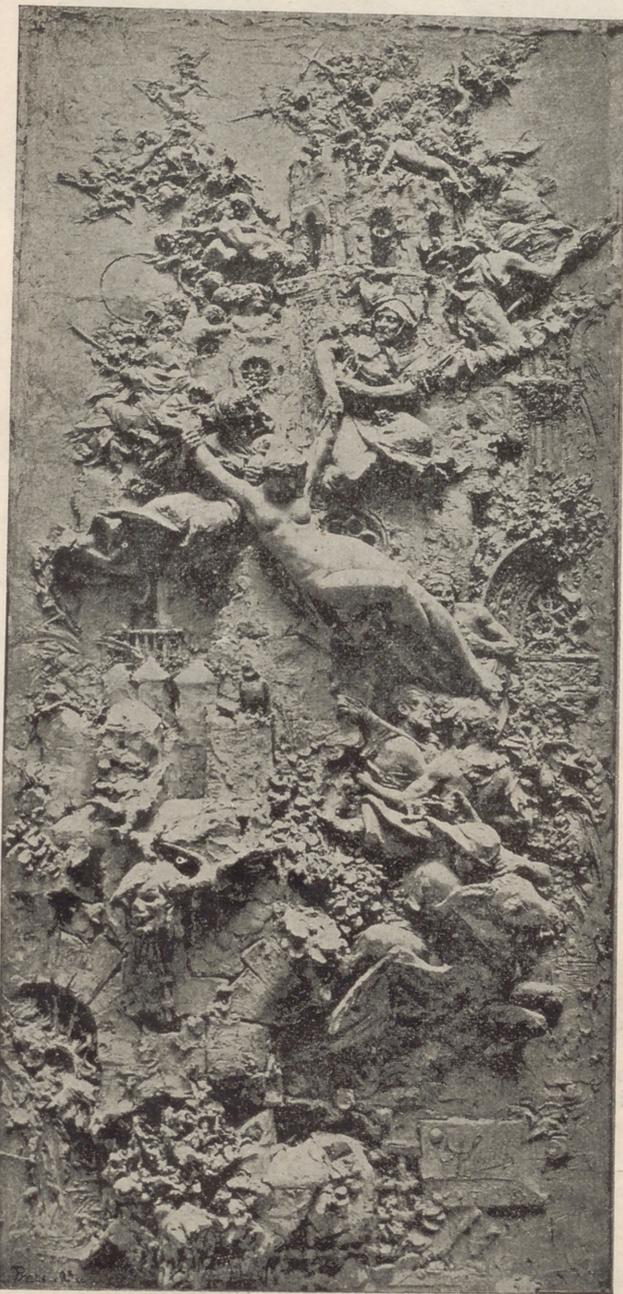
LA AVENTURA DEL VIZCAINO

Cuando al fin el canto agota,
Sobre una rama sin flor
Que el cierzo iracundo azota,
Exhala una sola nota,
Eco de un solo dolor.

Así yo, que sin ventura,
Con el alma destrozada
Y envuelto en tiniebla obscura,
Llevo hasta el fondo apurada
La copa de la amargura,

En la horrible turbación
Que me oprime el corazón
Y la mente me enajena,
Ni tengo más que una pena,
Ni sé más que una canción.

AQUELARRE



TRABAJO ESCULTÓRICO DE SUSILLO

MADRID Á PIÉ

(Para el DIARIO DE MANILA.)

Del redondel al teatro.—San Bismarck.—Los estudiantes portugueses.—
Casa de fieras

La cuestión del teatro Real tiene apesadumbrados á los *dilletanti*.

¿Qué cuestión es esa?—dirán los lectores.

Pues, una friolera: que el empresario, señor Rodrigo, ha agotado sus recursos, que los artistas no cobran y que las funciones se han suspendido.

Querella de mi agonía,
Conforme sale de mí
A tí mi dolor la envía:
¡Oyela tú, vida mía,
Porque es toda para tí!

FEDERICO BALART.

El Gobierno delibera para acordar en qué forma puede acudir, sin gastar demasiado, á la solución de este conflicto, y ahora se busca un *caballo blanco* que tome á su cargo la empresa de llevar á buen término la temporada lírica en el regio coliseo.

Dícese que Mazzantini y Stagno piensan asociarse á este efecto, pero se duda de que consigan salvar airosamente la situación, que es grave.

¡Desde la plaza de toros al teatro Real!

Ahí es nada el viaje que proyecta Mazzantini, á quien si, en sus mocedades, le dió el naípe por lo lírico, le hemos visto entrar despues francamente en el camino de lo trágico.

De suponer es que el célebre torero meditará bien su resolución... El teatro Real ha arruinado á varios empresarios y pudiera ser que el diestro dejara tontamente entre bambalinas lo que tan bizarramente ha ganado en la arena de los circos.

Entre la doblez de tiples y de tenores *de primissimo cartello*, generalmente ingobernables y llenos de pretensiones, y las astas de un toro bravo pero noble, no sé yo qué sería preferible para un espada de las condiciones de Mazzantini.

En la plaza hay *derrotas* que pueden tocar á la piel.

En el Real hay *derrotas* pecuniarias que han acabado con el caudal de mucha gente.

*
**

¡Estos buenos franceses siempre pensando en los alemanes,

Un periódico de París dice que en el Brasil hay una especie de pieles rojas, á quienes los misioneros españoles han instruido en los misterios de la religión católica, inculcándoles además nociones de geografía é historia universal.

Los discípulos salieron tan aplicados que, al poco tiempo de aprendizaje, conocían la vida y milagros de los grandes hombres públicos de Europa y se permitían expresar su simpatía á alguno de ellos en forma bien sorprendente por cierto.

Los misioneros observaron un día que el número de las estampas adosadas al altar del pequeño oratorio de la Misión, se había aumentado nada menos que con el retrato del Príncipe de Bismarck, á quien aquellos conversos habían colocado entre los santos de su devoción, adorándole reverentemente.

Siendo los misioneros españoles, no me parece á mí que harían gran propaganda á favor del canciller de hierro, de modo que no se trata aquí más que de uno de esos *entre filets* de broma á que son tan aficionados nuestros vecinos.

Por lo demás, si en sus manos estuviera, no harían santo precisamente á Bismarck, sino todo lo contrario.

*
**

De la union ibérica hemos hablado *sotto voce* mucho los madrileños, al ver en fraternal consorcio á los estudiantes portugueses con los castellanos.

Digo *sotto voce*, porque nuestros excelentes vecinos son muy celosos de su independencia y por ahora no quieren oír hablar de otras uniones que las del comercio y la industria de los dos países, ni se prestan á más confraternidad que á la puramente científica, artística y literaria.

¡Guapos chicos en general los escolares de Coimbra que acaban de visitarnos! Bien dicen que en Portugal están los términos invertidos, pues en la distribución de la belleza, no ha sido el sexo débil el más favorecido.

Sin duda, á causa de ese fenómeno, la tuna portuguesa se extasiaba en calles y paseos ante estas gentiles muchachas madrileñas llenas de encantos y de gracias.

Ganas tenemos los españoles de ver unidas,
con los leones de España,
las quinas de Portugal;

pero si el milagro se realiza, lo realizarán indudablemente nuestras compatriotas, de las que se hacen lenguas los chicos de Lusitania.

Menudeen los escolares del vecino reino sus visitas á la corte de Castilla y cada día se irán borrando las diferencias entre pueblos que han sido unos y que, Dios mediante, lo volverán á ser.

Los estudiantes españoles pagarán en la primavera su visita á sus compañeros de Coimbra.

Estas visitas no son de cumplido, son de confianza; *confiemos*, pues, en que haga el efecto lo que repugnan las conveniencias políticas.

*
**

La escena en la portería de una casa.

Llega un caballero, en compañía de tres criados que conducen en sus jaulas un papagayo del Brasil, un loro de Molucas, una *catata* de no sé donde..

—Soy el nuevo inquilino del cuarto tercero ¿Le ha dicho á V. el administrador de la finca mi nombre?

—No, señor, pero es innecesario; V. será, sin duda alguna... Mr. Bidel.

REGINO.

2 Enero 96.

PÁGINAS MILITARES

MI LUGAR

Cerca del Ebro caudal,
linde del pueblo navarro,
y no lejos de tu falda,
frío y estéril Moncayo;
Junto á la vega fecunda
donde los muros se alzaron
de la inmortal Calahorra,
patria del gran Quintiliano:

A la sombra de una peña
que desafía los austros,
se asienta la humilde villa
do ví los primeros años.

Quel es su nombre, harto pobre,
bien que de dones colmado,
á alguna ciudad soberbia
honrar pudiera su campo

Las claras ondas le bañan
del fructífero Cidacos,
cuyas plácidas riberas
son de Castilla regalo.

Allí viciosa la grama,
de la oveja du'ce pasto,
crece en el valle frondoso
y en el ameno collado.

Allí entre la mies dorada
que agita céfiro blando,
la tímida codorniz
repite su alegre canto.

Allí do quiera que vuela
la parda abeja zumbando,
mil flores le abren su cáliz
en el monte y en el prado.

Minerva allí sus tesoros,
allí sus delicias Baco,
allí su copa Amaltea
vierte con pródiga mano.

Llorando allí, como todos,
salí del materno claustro;
mas la risueña Talía
me cobijó con su manto.

Dolida de mi orfandad,
mi escudo ella fué, y mi faro,



FOGUEO DE QUINTOS

y mis vigilijs premió
con populares aplausos.
Y me dió para escarmiento
de pícaros y de fátuos,
sin la saña de Aristófanes
la férula de Menandro.

MANUEL BRETÓN DE LOS HERREROS

EL MUNDO CIENTÍFICO É INDUSTRIAL

EL PRIMER BILLAR

En el Museo Británico se conserva una carta fechada en 1570, en la que se explica quién fué el autor y cómo vino éste á descubrir el juego del billar.

Este juego fué inventado á mediados del siglo XVI por el dueño de una casa de préstamos, llamado Bell Kew.

Tenia este judío la costumbre de jugar todas las tardes, sobre el mostrador de su tienda, con tres bolas de madera que tenía suspendidas de la puerta de su establecimiento, y con una varita que le servía de medida de longitud, y que era una yarda.

El nombre de Bell Yard, que despues por contracción se ha convertido en el de billar, viene de que Bell jugaba con las tres bolas, empujándolas con la yarda.

Este es, según la carta, el origen de ese juego y la etimología de aquella palabra.

Las primeras mesas que se usaron tuvieron cinco troneras, y en vez de tacos, se usaron mazas de madera con cabos de marfil.

La peculiaridad del juego consistía en un pequeño arco de marfil, llamado *puerto*, y de otra pieza, también de marfil, que se llamaba *rey*, colocada al extremo de la mesa.

Las carambolas son de invención francesa, y hasta 1840 no alcanzó el juego su completo desarrollo.

MÁQUINA PARA VOTAR

La revista de las *Nuevas Invenciones* trae la descripción de una máquina de votar, cuyo inventor es M. Genteur, y que es de lo más ingenioso que se ha visto.

Dicha máquina hace automáticamente el escrutinio á medida que los votantes ejercen su derecho electoral. Puede servir lo mismo para una votación secreta que para una votación pública, pues para la primera basta tapar las inscripciones. A la vez que guarda el secreto acerca del voto de los electores, permite á cada uno de estos seguir la marcha del escrutinio de la votación en que ha tomado parte.

El elector se pone encima de una placa horizontal que hace el efecto de batiente, y se encuentra en presencia de tantos botones como candidatos hay. El peso de su cuerpo hace que se abra una especie de puerta detras de la cual están escritos los nombres de los que se disputan la elección, correspondiendo un botón á cada uno de ellos. El elector no tiene más que apretar el botón correspondiente al candidato por

quien vota y queda registrado su voto de una manera indeleble. El mecanismo está arreglado de modo que ningun elector puede tocar más que un boton y una sola vez. La máquina es fuerte y no se desarregla fácilmente.

NUEVA INDUSTRIA EN PERSPECTIVA

La experiencia ha demostrado que las semillas ó pepitas de la uva producen de 10 á 15 por 100 de buen aceite para quemar, y esta nueva industria está tomando mucho incremento. Concluida la vendimia, los propietarios hacen separar las simientes que quedan en los residuos y en el orujo, las lavan y las dejan secar, triturándolas en molinos especiales y prensándolas como se hace con la aceituna.

El aceite obtenido por ese procedimiento es claro, incoloro, inodoro, con una densidad de 0.620; arde sin humo y puede servir para fabricar grasa para carruajes y jabón.

SENO.

PASATIEMPOS

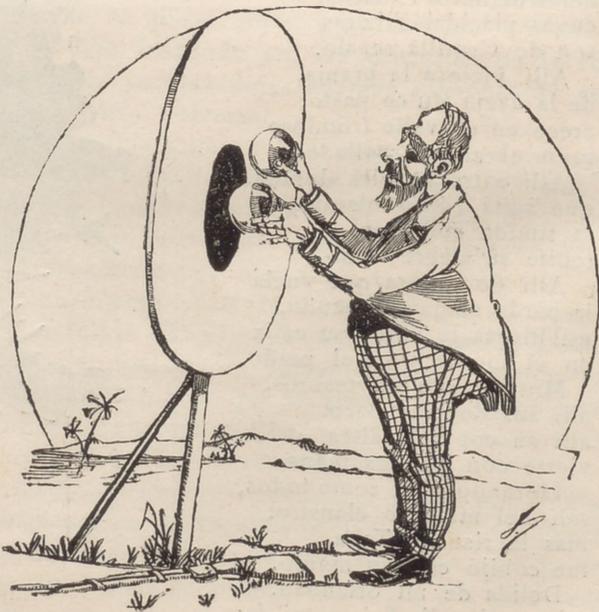
PROBLEMA

A tres soldados apostados en una avanzada se les distribuyó una cantidad determinada de cartuchos. Se pregunta cuántos ha recibido cada uno, sabiendo que los que recibió cada cual, aumentados en la mitad de los que recibieron los dos, más 3, nos dan una suma de 80 cartuchos para el primer soldado, de 75 para el segundo y de 62 para el tercero.

INTRINGULIS

Buscar un nombre de varón, de siete letras, que, según le quitemos una, dos, tres, cuatro, cinco ó seis de las últimas, nos quede: futuro de un verbo, general romano, indicativo, consonantes, consonante ó cifra romana, respectivamente.

FRASE HECHA



Jabones Medicamentosos
de GRIMAULT y C^{ia}.

JABON SULFUROSO contra los granos, las manchas y eflorescencias á que se halla espuesto el cú is.

JABON SULFO-ALCALINO llamado de Helmerick, contra la sarna, la tiña, el pitiriasis del cuero cabelludo.

JABON de PROTO-CLORURO de HIDRARGIRO contra las comezons, los empeines, la herpes, el eczema y el prurigo.

JABON de ALQUITRAN de NORUEGA empleado en los mismos casos que el anterior.

JABON de ACIDO FÉNICO, preservativo y antiépídémico.

JABON de BICLORURO de HIDRARGIRO que reemplaza la pomada mercurial, en la destrucción de los parásitos del cuerpo.

Deposito en las Farmacias de Filipinas

SAVIA PECTORAL

EL Jarabe de Savia de Pino marítimo de Lagasse, popular hace 30 años, es el solo preparado con la verdadera Savia de Pino obtenida por inyección de los troncos; cura resfriados, tos, gripe, catarros, bronquitis, dolores de garganta, ronqueras.

Deposito en las Farmacias de Filipinas

INYECCIÓN de GRIMAULT y C^{ia}
al Mático

PREPARADA con las hojas del Mático del Perú, tan populares para la curación de la blenorragia, esta inyección ha adquirido en poco tiempo reputación universal, por ser la sola inócua y cortar con brevedad los flujos más tenaces y dolorosos.

Deposito en las Farmacias de Filipinas

5 PESOS AL MES

GRANDES DESTILERÍAS MALAGUEÑAS
MOVIDAS Á VAPOR Y SISTEMA CHARENTAIS
COGNACS SUPERFINOS
GARANTIZADOS PUROS DE VINO

JIMENEZ Y LAMOTHE
MÁLAGA Y MANZANARES
PROVEEDOR DE LA REAL CASA



En todos los Amigos,
Tiendas y Cafés de España y Ultramar.

CHARADAS

I

Dos tres, alta dignidad;
es musical la primera,
y en un juego pierde el que hace
prima segunda y tercera.

II

De dura prima segunda
y hombre tres cuarta es Colás,
y tan prima dos tres cuatro
como no he visto jamás.

III

Cuatro dos prima tres cuarta
la flauta junto á una tres,
y allí anteayer la primera
con mi amigo don Andrés.

Al prima dos terciá cuatro
dicen que piensa llegar
para arreglar sus papeles
porque se quiere casar.

IV

A un prima dos terciá cuarta
un primera dos le dió
há dos años un dos cuatro
que en su nave se embarcó.

Hace dos meses y pico
en Sevilla lo encontró,
y de certero una cuarta
dicen que lo asesinó.

V

Es terciá cuarta muy todo
y ama con loca pasión
á un primera dos que tiene
de cabo en la guarnición.

Aunque él es muy tres segunda
ella no lo quiere ver
y tiene primera cuatro
de poder ser su mujer.

Por eso la otra mañana
decía doña Asunción:
—Con un dos tres se casaba
por cambiar de situación.

FOTOGRAFADOS
DE
RAMIREZ Y C.^a

VI

Un segunda terciá cuarta
de arroppe me han dado ayer,
el cual es cosa muy rica
y da gran gusto comer.

Un papel sobre la boca
servía para tapar,
por primera dos sujeto
no se fuera á derramar.

Por cierto que el mandadero
que á mi casa lo llevó,
el primera dos tres cuatro
maneja que es un primor.

SOLUCIONES

correspondientes á los pasatiempos del número anterior

AL ENIGMA:—Amor.

A LAS CHARADAS:—I, Talisman; II, Camarón; III, Cotorra; IV, Milagro; V, Rescoldo.

A LA ESCALA GEOGRÁFICA ESPAÑOLA:

Do lores.
Re molinos.
Mi eras.
Fa tarella
Sol sona.
La bata.
Si mancas.
Do srius.

LOS NUMEROSOS MEDICOS QUE EMPLEAN la

SOLUCION PAUTAUBERGE

al CLORHIDRO-FOSFATO de CAL CREOSOTADO
la consideran como el remedio más seguro y eficaz contra las

ENFERMEDADES DEL PECHO

TISIS, BRONQUITIS CRÓNICAS, TOSAS ANTIGUAS y PERTINACES, DENGUE

Las Cápsulas Pautauberge se emplean en los mismos casos y convienen á las personas que no quieren tomar la creosota bajo la forma de solución

En casa de L. PAUTAUBERGE, 22, rue Jules César, Paris, y las principales bo icas.

ACEITE HOGG



Puro de HIGADOS FRESCOS de BACALAO
El más activo, el más agradable y el más nutritivo.

EMULSION HOGG



Con los Hipofosfitos de Cal y de Soda
Deliciosa Crema preparada con el Aceite HOGG para las personas que no pueden tomar el aceite, puro. Sirve de golosina á los niños.

curan **ANEMIA, TISIS, RAQUITISMO, ESCRÓFULA, etc.**

El Aceite de HOGG es recetado por los primeros médicos del mundo desde hace medio siglo.

(Frascos TRIANGULARES) Farmacia HOGG, 2, Rue Castiglione, PARIS, y Farmacias.

DEPÓSITOS: Teodoro MEYER y C^{ia}. — Jacobo ZOBEL.

PURGANTE JULIEN

Confite vegetal, Laxativo Refrigerante
Contra el EXTREÑIMIENTO

Este purgante, *exclusivamente vegetal*, se presenta bajo la forma de un dulce exquisito y agradable, que purga con suavidad y sin molestia. Es admirable contra las *afecciones del estómago y del hígado, la ictericia, la bilis, las flemas, la pituita, las náuseas y gases*. Su efecto es rápido y benéfico en la *jaqueca* cuando la *cabeza está cargada*, la *boca amarga*, la *lengua sucia*, *falta el apetito y repugna la comida*, en las *hinchazones del vientre*, causadas por la *inflamacion intestinal*, pues no irrita los órganos abdominales. En fin, en las *enfermedades de la piel, el usagre, y las convulsiones de la infancia*. El Purgante Julien ha resuelto el difícil problema de purgar á los niños que no aceptan ninguna purga, pues lo piden y lo comen con deleite como una azucarada pastilla de chocolate que sale de la confiteria.

Deposito en las Farmacias de Filipinas

Aviso á las Madres de Familia

HARINA LACTEADA NESTLÉ es el alimento mejor para los niños de corta edad. es el alimento más completo, y se prepara solo con agua. es el alimento más seguro para facilitar el destete. es el solo alimento que todos los médicos recomiendan.

Exijase el nombre NESTLÉ sobre las cajas.

LECHE CONDENSADA NESTLÉ
Verdadera Leche pura de Vacas suizas. Las más abundante en Crema.
Exijase el « nido de pájaros » sobre todas las cajas.

Al por mayor: A. CHRISTEN, 16, Rue du Parc-Royal, PARIS.
Se halla en todas las Farmacias y en los grandes Establecimientos de Epiceriz.

UN SACERDOTE

de ROMA ha ENCONTRADO el MEDIO de CURAR la

ANEMIA — FALTA DE FUERZAS
FALTA DE APETITO — CLOROSIS
FIEBRES — DEBILIDAD GENERAL
DISPEPSIA, etc., con las

PÍLDORAS ANTONIO
Farmacia MALAVANT, 19, rue des Deux-Ponts, PARIS.
Depositario en MANILA: TEODORO MEYER y C^{ia}.

Males de Estómago, Falta de Fuerzas,
Anemia, Calenturas, etc.

QUINA-LAROCHE

Premio de 16,600 francos Siete Medallas de ORO

EL MISMO **FERRUGINOSO** EL MISMO **FOSFATADO**

Chlorosis, Empobrecimiento de la Sangre, etc.
Linfatismo, Escrofula, Infartos de los Ganglios, etc.

Paris. 25 - 19, et: Drouot, y Farmacia.

Ninguna **ANEMIA** resiste a la

HEMOGLOBINA

de V. DESCHIENS

VINO * ELIXIR * JARABE * GRAGEAS
y HEMOGLOBINA GRANULADA



SIROP du Dr FORGET

Irritacion del Pecho
Tos
Espútes
Insomnias
Neuralgias
Dolores

PARIS
28, rue Bergère.

5 PESOS AL MES